

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DTR 220

DTR 201



SE	Digital markmottagare	3
FI	Digitaalinen vastaanotin	21
DK	Digital modtager	39
CS	Přijímač digitálního televizního vysílání	57

PHILIPS

Krátký návod	59
Připojení k televizoru	59
Připojení k televizoru a videorekordéru	59

Návod	60
O tomto návodu k obsluze	60
Bezpečnost a preventivní opatření	60
Baterie	61
Další upozornění	61
Symbyly týkající se životního prostředí	61

První kroky	62
Obsah balení	62
Označení ovládacích prvků	62
Dálkové ovládání	62
Digitální set top box	63
Sít'ový zdroj	63
Dálkové ovládání	63
Použití dálkového ovladače	63
Sít'ový zdroj	63
Připojení digitálního set top boxu k jiným přístrojům	64
Připojení k televiznímu přijímači a DVD přehrávači	64
Připojení k televiznímu přijímači k audio systému	64

Obsluha	65
Zapnout / Vypnout	65
Instalace nového zařízení	65
Přepínání programů	66
Regulace hlasitosti	66
Vypnutí zvuku	66
Vyvolání informačního banneru	66
Využívání možností	66
Používání teletextu	67
Používání seznamu programů	67
Vytvoření seznamu oblíbených a jeho používání	68
Vybrání oblíbených programů, do seznamu oblíbených	68
Přesunutí programu v seznamu oblíbených	68
Vymazání programu ze seznamu oblíbených	68
Rozšířená instalace	68
Automatické vyhledávání	68
Ruční vyhledávání	69
EPG	69
Časovač (Timer)	69
Přidat pořad do seznamu časového nahrávání (timer)	70

Změny v seznamu časového nahrávání (timer)	70
Vymazat pořad(y)	70
Změny v časovači	70
Vypnutí funkce časovače během jejího provozu	70
Další funkce	70
Obnovení továrního nastavení	70
Zobrazení informací o vysílači a systému / směrování antény	71
Zobrazení času	71
Aktualizace softwaru	71
Rádio	71
Nastavení	71
Nastavení video	71
Jazyk	72
Nastavení menu	72
Různá nastavení	73
Vyvolání továrního nastavení	73
Zabezpečení	73
Zámek přijímače	73
Zámek menu	73
Rodičovská kontrola	73
Změnit PIN přístroje	73

Lokalizace poruch	74
Symptom	74
Možná příčina	74
Řešení	74

Technická data	75
-----------------------------	-----------

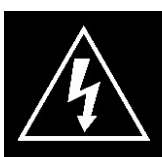
Země	Phillips Consumer Care no.	Poznámky
Česká republika	800 142 840	
Dánsko	3525 8759	
Finsko	09 2311 3415	
Francie	0821 611655	0.09 €/min
Německo	0900 1101211	0.10 €/min
Španělsko	902 888 784	0.10 €/min
Švédsko	08 5792 9100	



UPOZORNĚNÍ
Před odejmutím krytu
nutno vyjmout vidlici
sítového přívodu ze
zásuvky.



UPOZORNĚNÍ: ABYSTE MINIMALIZOVALI RIZIKO PORANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ DÍL). UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTKY POTŘEBNÉ PRO UŽIVATELE. OPRAVY PONECHEJTE KVALIFIKOVANÉMU PERSONÁLU SERVISU.



Symbol blesku uvnitř rovnoramenného trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného nebezpečného napětí uvnitř přístroje, které může být dostatečně vysoké na to, aby způsobilo úraz elektrickým proudem. Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte kryt zařízení.



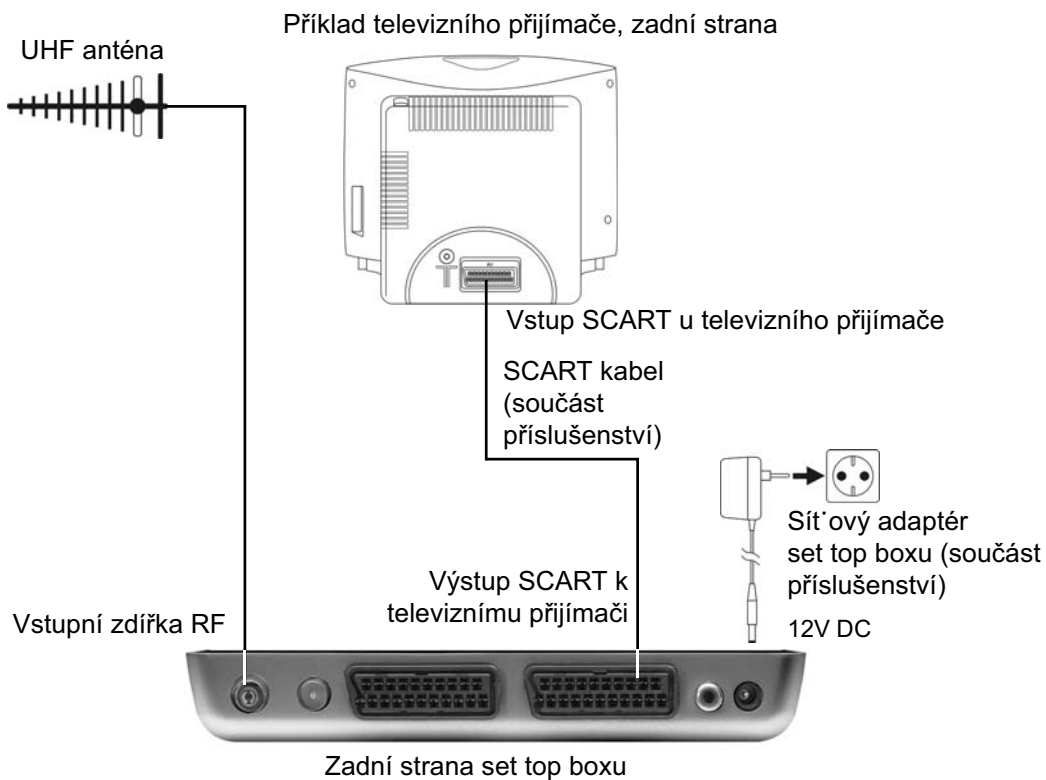
Symbol vykřičníku uvnitř rovnoramenného trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro ovládání a údržbu (servis) v návodu k použití.

Přístroj nesmí být vystaven polití kapalinou, nestavte na něj ani do jeho blízkosti vázy, ani jiné nádoby.

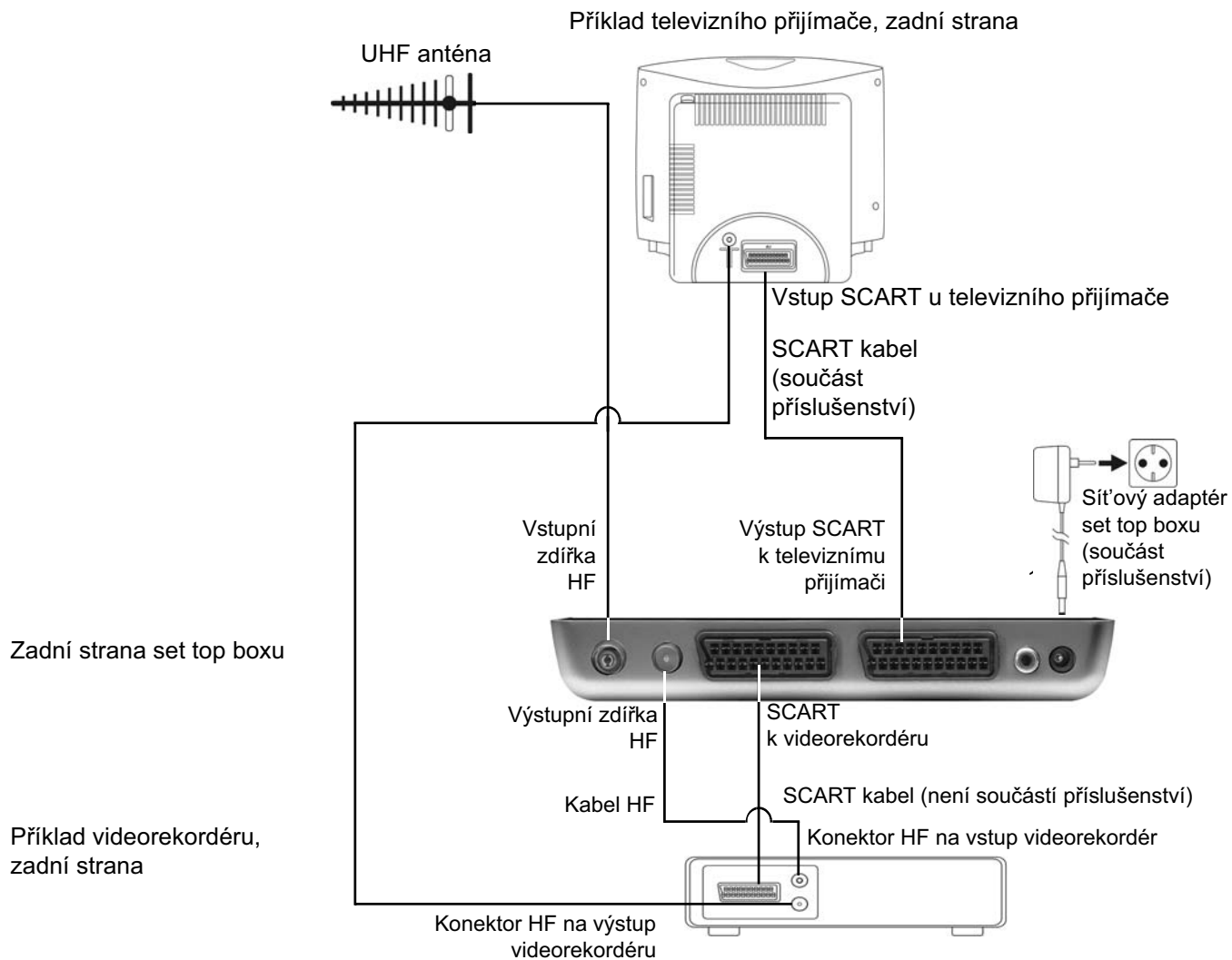
Bezpečnostní označení se nachází na spodní části přístroje.

Krátký návod

Připojení k televizoru



Připojení k televizoru a videorekordéru



Děkujeme za zakoupení tohoto produktu, který Vám svým provedením a výrobou nabízí mnohaletý bezporuchový provoz.

O tomto návodu k obsluze

Tento manuál obsahuje všechny informace, které potřebujete, abyste Vaším přístrojem přijímali a sledovali stávající volně šířené televizní kanály ('Freeview').

Bezpečnost a preventivní opatření

Bezpečnost je důležitá

Pro svou vlastní bezpečnost i pro bezpečnost ostatních si prosím před obsluhou tohoto produktu přečtěte bezpečnostní pokyny.

Poznámka: Uchovejte prosím tyto informace na bezpečném místě, abyste kdykoliv v budoucnosti je mohli použít.

Bezpečnostní pokyny

Dříve než přijímač zapojíte a uvedete do provozu, respektujte tyto body:

- Přístroj je koncipován pro domácí použití.
- S přístrojem smějí být prováděny jen funkce popsané v tomto návodu.
- Uchovejte si tento návod pokud možno v blízkosti přístroje.
- Při předávání přístroje jiným uživatelům jim předejte i tento návod.

Nebezpečí vznikající působením elektrické energie

- V přístroji je nebezpečné napětí. Nikdy přístroj neotvírejte a nestrkejte do něj větracími otvory žádné předměty.
- Přístroj připojujte pouze do řádně instalované a zajištěné zásuvky 230 V.
- Používejte dobře přístupnou zásuvku, aby bylo možné v případě potřeby síťový napáječ rychle vytáhnout ze zásuvky.
- Dávejte pozor, aby přípojná vedení nebyla zpříčená nebo pomačkaná.
- Nezapínejte přístroj, když je něm nebo na přívodním kabelu patrné poškození nebo když přístroj předtím spadl.
- V případě zřejmé poruchy (např. kouř apod.) při provozu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Přitom ťahejte přímo za síťovou zástrčku, ne za přívodní kabel.

- Nepřetěžujte síťovou zásuvku a prodlužovací kabely, jinak hrozí nebezpečí požáru! Při zakoupení se informujte na maximální přípustný příkon proudu.
- Přístroj se bezpečně odpojí od sítě vytažením síťové zástrčky ze zásuvky.
- Opravy nebo seřízení přijímače nechte provádět jen v odborném servisu. Neoprávněné otevření a vlastní pokusy o jeho opravu vedou ke ztrátě záruky. Výrobce neručí za úrazy způsobené uživateli v důsledku otevření přístroje. Nesprávné zapojení přípojek může způsobit chyby při provozu nebo závady na přístroji.
- Neprovádějte na přístroji žádné změny.
- Používejte jen síťový napáječ, který je součástí příslušenství.
- Při bouřce mohou na přístrojích připojených k síti vzniknout škody. Za bouřky proto přístroj vždy vytažením síťové zástrčky ze zásuvky odpojte od sítě.
- Pokud nebudete delší dobu přítomni nebo při bouřce odpojujte přijímač ze sítě a od antény. To platí i pro přístroje, kterou jsou s přijímačem spojeny.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem následkem vlhkosti

- Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě. Zajistěte, aby se do přístroje nedostala kapalina. V případě nouze vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj nesmí být provozován v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelně) nebo v místnostech se silným výskytem prachu.
- Nikdy na přístroj nestavte nádoby s tekutinami, např. vázy.

Jinak zapříčiněná rizika zranění

- Dbejte na to, aby nemohlo docházet k zakopávání o kabely, spojené s přístrojem.

Nebezpečí pro děti

- Nikdy nenechávejte děti, aby bez dozoru používaly tento přístroj. Děti podceňují nebezpečí, která mohou vzniknout při zacházení s elektrickými přístroji.

Místo instalace

- Přístroj postavte pouze na rovný povrch.

Nevystavujte přístroj extrémní teplotě. Proto:

- přístroj chraňte před přímým sluncem a neinstalujte jej v blízkosti zdrojů tepla;
- nezakrývejte větrací otvory přístroje žádnými předměty, např. novinami, dečkami, záclonami atd., aby se nebránilo větrání;
- nahoru a po stranách ponechte odstup minimálně 40 cm. Nesmí se stát, aby se horko, vznikající provozem, zadržovalo uvnitř přístroje! Horko by mohlo přístroj poškodit, kromě toho existuje nebezpečí požáru!
- Přístroj nesmí být instalován v bezprostřední blízkosti hořlavých materiálů (např. záclony, hořlavé kapaliny atd.).

Baterie

- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Dojde-li ke spolknutí baterie, musí postižená osoba okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- Nepokoušejte se použité baterie reaktivovat teplem, nabíjením nebo jiným způsobem.
- Baterie se nesmí házet do ohně, otvírat ani zkratovat.
- Baterie vyměňujte nejméně 1 x ročně, aby se zabránilo vytečení baterií.
- Vyměňte vždy obě baterie a používejte jen baterie stejného typu (např. alkalické nebo zinko-uhlíkové).
- Před delší nepřítomností baterie vyjměte z dálkového ovladače.

Další upozornění

- Nestavte na přístroj otevřené zdroje požáru, např. hořící svíčky.
- Používaná anténa musí být uzemněna.
- Přístroj zapněte až poté, co bylo provedeno spojení s anténou a SCART kabelem.
- Na spodní straně přístroje jsou nožičky. Povrch nábytku bývá z různých materiálů a ošetřují se různými prostředky, a proto nelze zcela vyloučit, že některé z těchto látek obsahují složky, které napadají a změkčují nožičky přístroje. Pod přístroj dejte případně protiskluzovou podložku.

- Otevření přístroje vede ke ztrátě záruky.



Tento symbol upozorňuje na to, že adaptér je přístroj třídy II a není u něj nutné žádné uzemnění.



Tento symbol upozorňuje na to, že adaptér je koncipován výlučně pro použití v domě.



Tento symbol upozorňuje na to, že adaptér odpovídá bezpečnostním ustanovením CE.

Symbole týkající se životního prostředí



Váš produkt je vyroben z vysoce kvalitních materiálů, které mohou být recyklovány a opětovně použity.

Pokud je na výrobku nebo na jeho obalu symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách, znamená to, že produkt odpovídá směrnici EU 2002/96/ES.

Informujte se prosím o místním systému shromažďování tříděného odpadu pro elektronické produkty.

Dodržujte prosím místní předpisy a nevyhazujte staré výrobky do normálního komunálního odpadu. Řádnou likvidaci vašeho starého produktu přispějete k zamezení potenciálních negativních účinků na životní prostředí a lidské zdraví.



Symbol na kartónovém obalu a na návodu k obsluze pro "možnost opětovného použití materiálu" upozorňuje, že tyto části mohou být v recyklaci opět použity. Nevyhazujte je proto do komunálního odpadu.



Symbol na částech obalu z umělé hmoty pro "možnost opětovného použití materiálu" upozorňuje, že tyto části mohou být v recyklaci opět použity. Nevyhazujte je proto do domovního odpadu.



"Zelený bod" na kartónovém obalu znamená, že PHILIPS platí finanční příspěvek organizaci pro "Zamezení a opětovné použití odpadu z obalů".

První kroky

Opatrně vyndejte Váš digitální set top box z kartónu a úplně z něj odstraňte obal.

Obsah balení

V krabici je:

- Digitální set top box
- Dálkový ovládač (+ 2 baterie typu AAA)
- Síťový zdroj 230 V AC/50 Hz až – 12 V DC
- SCART - SCART kabel
(K propojení digitálního set top boxu k vstupnímu konektoru SCART na televizoru)
- Návod k obsluze (tato příručka)

Pokud by některá z těchto věcí byla poškozena nebo chyběla, obraťte se na nás prosím přes poradenskou linku pro zákazníky hotline Philips. Číslo najdete na straně 57.

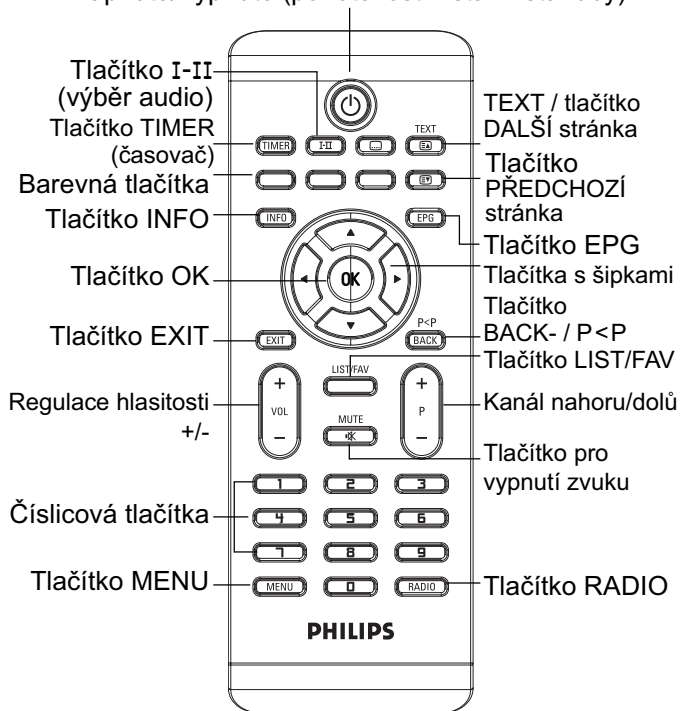
Než nám budete volat, připravte si prosím číslo typu Vašeho set top boxu. Etiketa s číslem typu a sériovým číslem je pod Vaším přijímačem.

Poznámka: Pro optimální umístění a užívání výrobku zajistěte, aby mezi zadní stranou přístroje a hranou stolu nebo police byla zachována vzdálenost minimálně 10 cm.

Označení ovládacích prvků

Dálkové ovládání

Zapnuto/Vypnuto (pohotovostní stav - standby)



Baterie z dálkového ovladače lze vyndat pomocí obyčejného domácího nářadí (např. šroubovákem).

Baterie, které jsou součástí příslušenství, neobsahují žádné nebezpečné látky jako např. rtuť, kadmium nebo olovo.



Nesmí se však vyhazovat do domácího odpadu, ale musí se odevzdat do místní sběrný pro oddělený odpad.

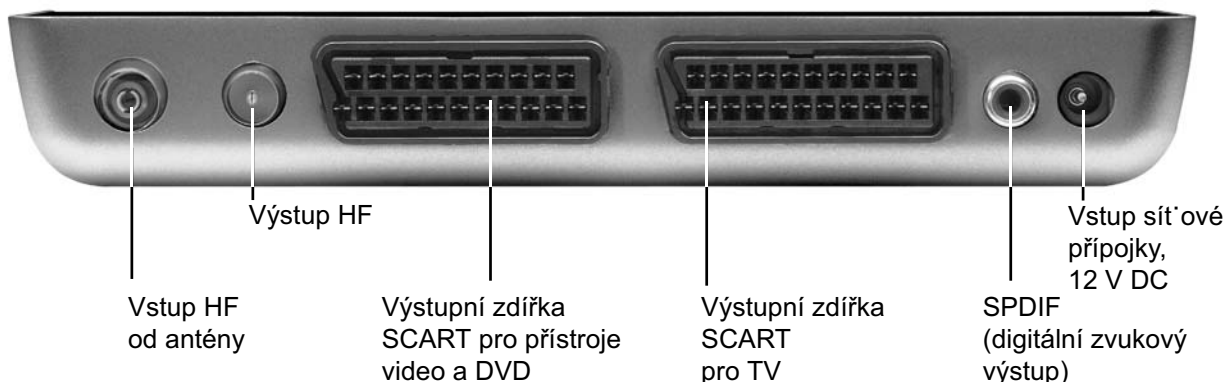
Digitální set top box

Čelní panel

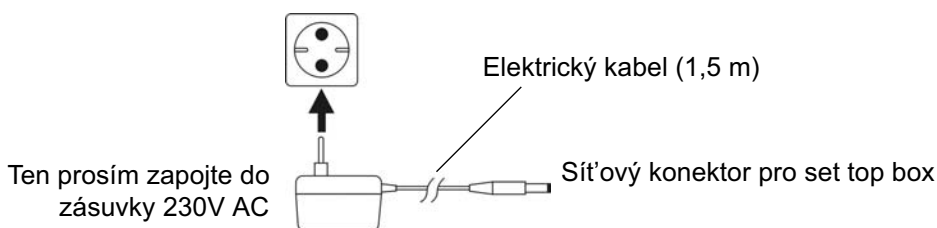
IR přijímač / modrá LED, normální provoz - nesvítí, pohotovostní stav (standby) - svítí



Zadní panel



Síťový zdroj



Dálkové ovládání

Použití dálkového ovladače

Při používání dálkového ovládání nasměrujte ovladač na přední stranu set top boxu.

Dálkové ovládání nefunguje, pokud je prostor mezi ním a přístrojem blokován.

POZOR:

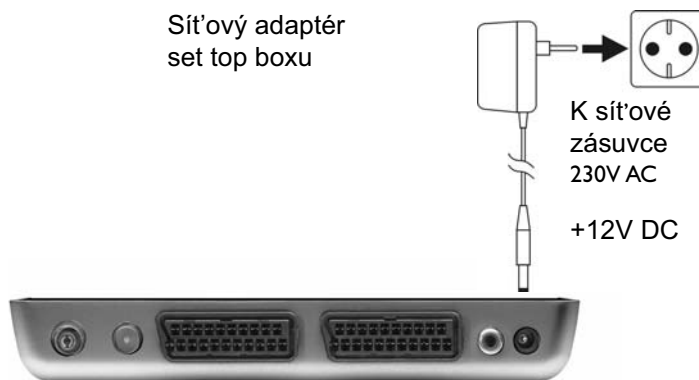
Sluneční záření nebo velmi jasné světlo snižují citlivost dálkového ovladače.

Síťový zdroj

Síťový zdroj pro napájení přístroje je součástí příslušenství. Obsahuje pevně napojený kabel, který ústí síťovým konektorem, jenž se může zapojit přímo do přípojky 12 V na zadní straně digitálního set top boxu. Adaptér je na obrázku vpravo.

Zapojte kabel do přípojky 12V DC na zadní straně. Kryt adaptéru zapojte do odpovídající síťové zásuvky.

Digitální set top box odpojujte ze sítě vždy výhradně vytáhnutím adaptéru ze síťové zásuvky! Je-li síťová zásuvka opatřena vypínačem, můžete přístroj alternativně vypnout i tímto vypínačem.

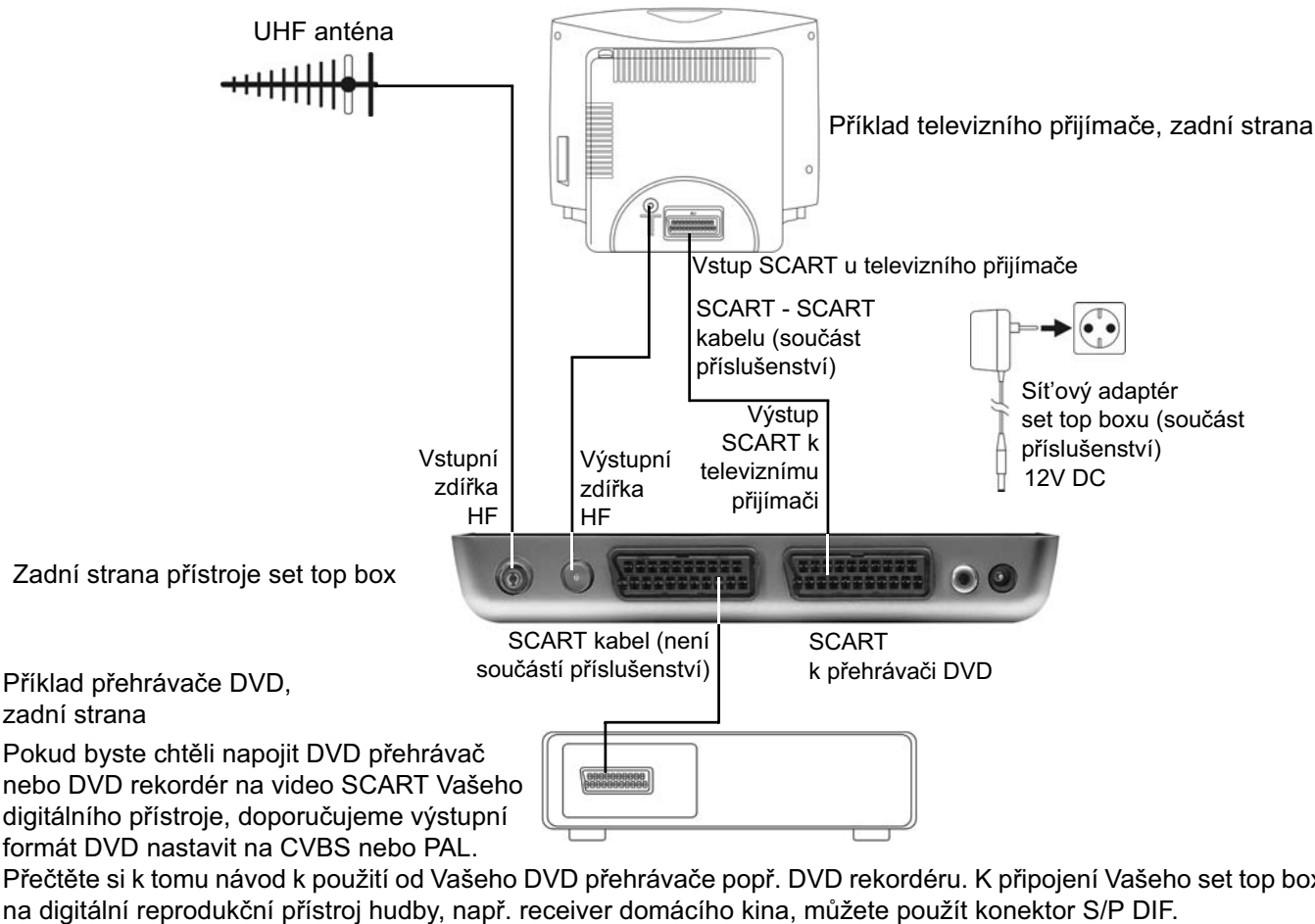


Zadní strana přístroje set top box

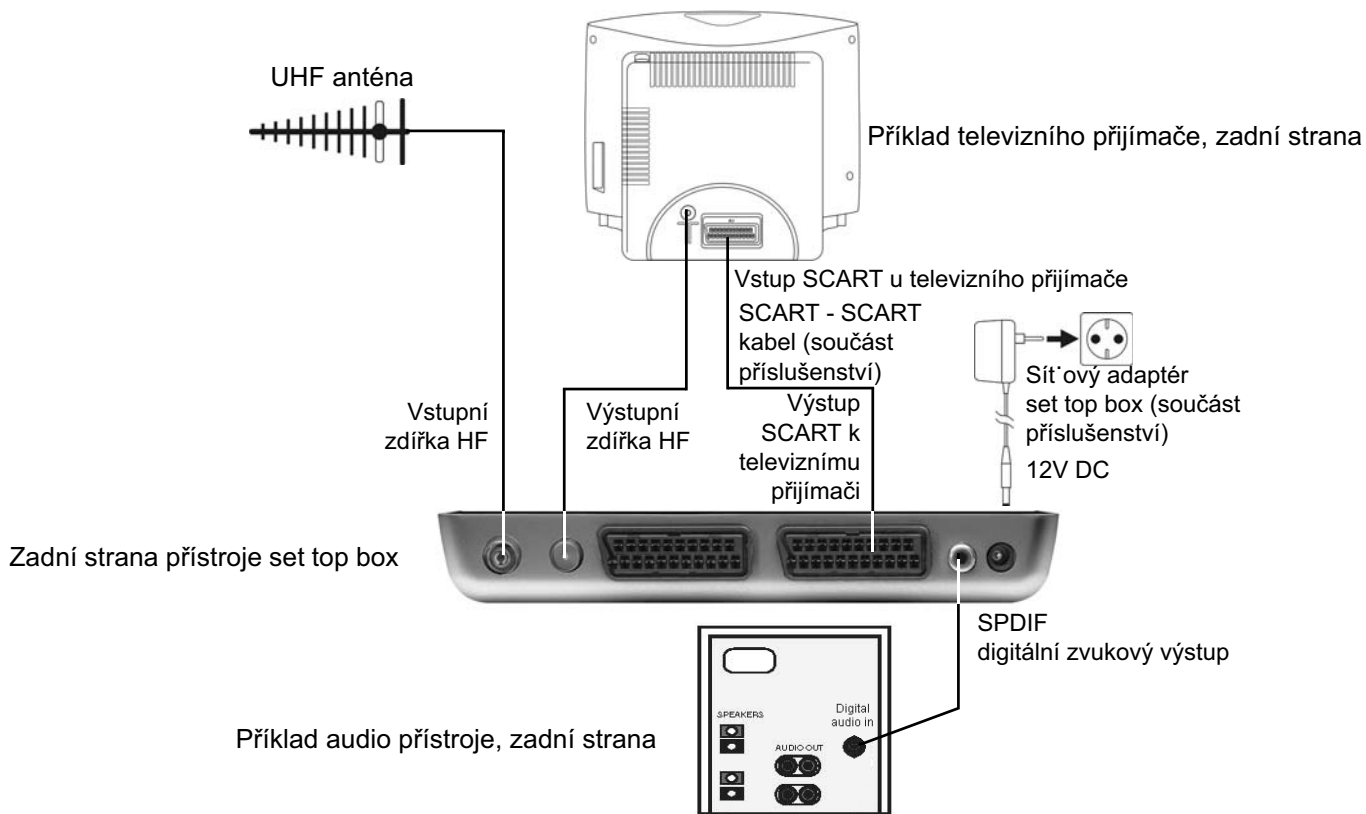
Připojení digitálního set top boxu k jiným přístrojům

Na následujících obrázcích jsou pouze znázorněny typické struktury a mohou se na pohled lehce lišit od Vašeho přístroje. Pokud byste si při napojování Vašeho set top boxu nebyli jisti, podívejte se vždy do návodu výrobce, který Vám byl dodán spolu s přístrojem.

Připojení k televiznímu přijímači a DVD přehrávači



Připojení k televiznímu přijímači k audio systému



Zapnout / Vypnout

Přijímač zapnete stisknutím tlačítka **ZAP/VYP** (tlačítko standby) na dálkovém ovládači a počkejte, až na obrazovce uvidíte úvodní obraz.

Když je přijímač zapnut, kontrolka LED nesvítí.

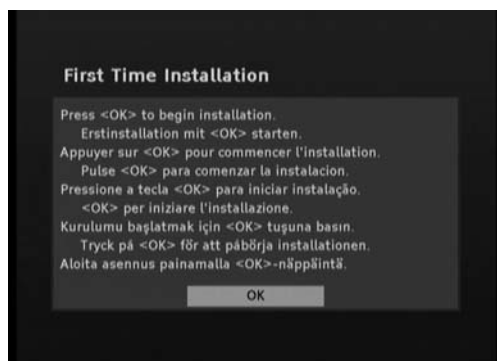
Když Váš přijímač zapnete poprvé, kontrolka LED bliká při načítání softwaru. Postupujte podle kroků, které jsou vysvětleny v části Instalace nového zařízení na této stránce.

Když je přijímač v pohotovostním režimu (standby), svítí LED modře.

Během updatu softwaru LED bliká.

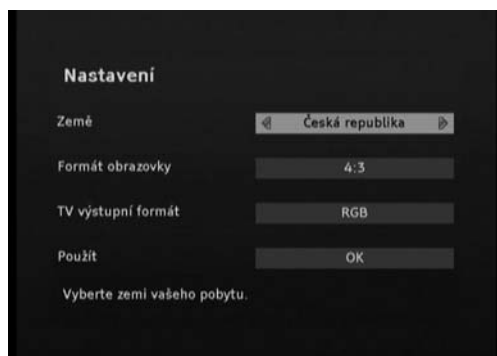
Instalace nového zařízení

Po prvním zapnutí se objeví následující okno:



- 1 Stisknutím tlačítka **OK** zobrazíte další stranu.
- 2 Stisknutím tlačítka s šipkou **◀** nebo **▶** vyberte na příští stránce požadovaný jazyk a stikněte znovu **OK**.

Zobrazí se okno **Nastavení**:



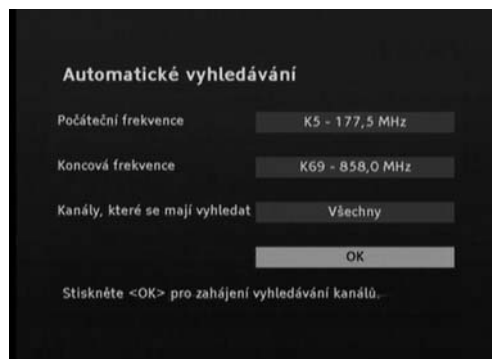
Poznámka: Sledujte informační texty, které jsou na obrazovce. Pomohou Vám při nastavování správných hodnot. Informační texty se budou zobrazovat i při pozdější obsluze.

- 3 Nyní nastavte postupně požadované hodnoty. Přitom platí:

- **tlačítka s šipkami ◀** nebo **▶** můžete změnit zobrazované hodnoty,
- **tlačítka s šipkami ▲** nebo **▼** procházíte mezi jednotlivými možnostmi nastavení.

- 4 **Tlačítka s šipkami ▲** nebo **▼** pak označíte pole **OK** a stiskem tlačítka **OK** volbu potvrďte.

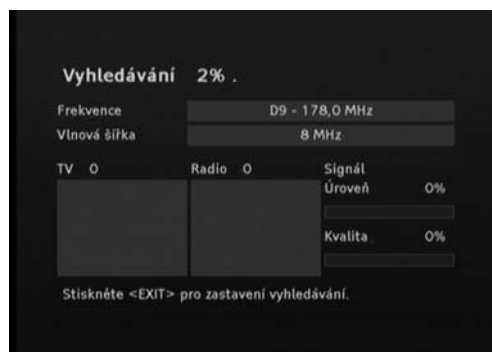
Zobrazí se další okno:



Poznámka: Zobrazené hodnoty počáteční a konečné frekvence můžete zpravidla ponechat.

- 5 Změňte, pokud si přejete, **tlačítka s šipkami ◀** nebo **▶** hodnoty počáteční a konečné frekvence.
- 6 **Tlačítka s šipkami ◀** nebo **▶** určete, které vysílače mají být vyhledány: **Všechny vysílače** nebo **Pouze volné (nezakódované) přijímatelné**.
- 7 Potom **tlačítkem s šipkou ▲** nebo **▼** označte **Spustit vyhledávání** a pole **OK** a stiskněte tlačítko **OK**.

Je nastartováno vyhledávání. Dialog na obrazovce vás informuje o průběhu vyhledávání programů.



*Poznámka: Stisknutím tlačítka **EXIT** můžete vyhledávání kdykoliv přerušit.*

Když je hledání ukončeno, objeví se odpovídající hlášení. Toto a následující hlášení potvrdíte tlačítkem **OK** a dostanete se k přehrávání televize.

Přepínání programů

Program můžete změnit několika způsoby:

- Stisknutím tlačítka **Kanál +** nebo **-**.
- Stisknutím **tlačítek s šípkami** **▲** nebo **▼**.
- Stisknutím tlačítka **Back / P<P** přepínáte sem a tam mezi dvěma naposledy vybranými programy.
- Vybráním programu přímo ze seznamu programů, viz strana 67.
- Zadáním čísla pro místo v paměti v seznamu programů. Při tom zadáváte číslo **číslicovými tlačítky**. Když má paměťové místo např. číslo 0014, pak stisknete rychle po sobě tlačítka s číslicemi 1 a 4. Nuly není třeba zadávat.

Regulace hlasitosti



- Pro snižování nebo zvyšování hlasitosti používejte **tlačítka hlasitosti + a -**, nebo
- k tomu můžete použít **tlačítka s šípkami** **◀** nebo **▶**.

Vypnutí zvuku

Stisknutím tlačítka pro **vypnutí zvuku** se zvuk přechodně vypne. Zvuk je opět slyšitelný, když...

- ... znovu stisknete tlačítko pro **vypnutí zvuku**, nebo
- ...stisknete jedno z tlačítek na regulaci hlasitosti.

Vyvolání informačního banneru

Při každém přepnutí programu se zobrazí informační banner.



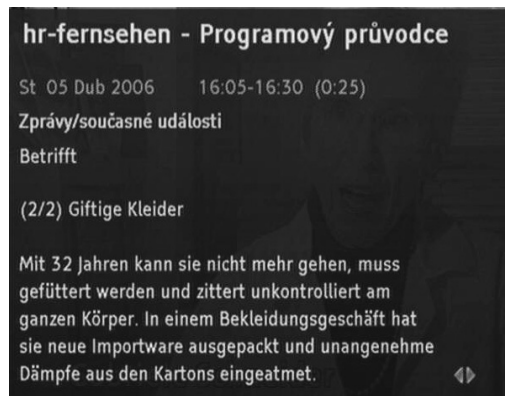
- 1 Stisknutím **tlačítka INFO** vyvoláte informační banner bez přepnutí programu.

Informační banner ukazuje číslo zvoleného programu a kanál. Kromě toho se na levém okraji informačního banneru zobrazí čas.

Indikační pruh vlevo vedle času graficky znázorňuje uplynulou dobu vysílání. V dolním řádku menu je zobrazen aktuální a následující pořad a doba vysílání. Po několika minutách informační banner automaticky zmizí.

Poznámka: Délku zobrazení informačního banneru si můžete sami určit příp. můžete automatické zobrazování zcela zrušit, viz "Nastavení menu" na straně 72.

Když je informační banner zobrazen na dolním okraji obrazovky, můžete opětovným stisknutím tlačítka **INFO** vyvolat rozšířený informační banner. V rozšířeném informačním banneru jsou uvedeny další podrobnosti k aktuálnímu pořadu.



Dále upozorňujeme na to, že:

- Když je text obsáhlejší, je rozdělen na více stran. V příkladu na předchozím obrázku je zobrazena strana 1 ze 3 (1/3). Opakovaným stisknutím tlačítka **OK** můžete listovat stranami (**tlačítka s šípkou** **▲** a **▼** lze rovněž použít).
- Když stisknete **INFO** nebo **tlačítko se šípkou** **▶**, zobrazí se vám informace k dalšímu programu. Stisknutím **tlačítka s šípkou** **◀** se vrátíte zpět k informacím k právě běžícímu programu.

Poznámka: Informační banner se nezavře automaticky.

- 2 Pro zavření informačního banneru stiskněte tlačítko **EXIT**.

Využívání možností

Některé vysílače občas umožňují výběr mezi několika perspektivami z kamer, zvukovými stopami a/ nebo výběr teletextu.

Pokud je u programu na výběr jedna nebo více volitelných možností, tak při vyvolání programu se v pravém rohu zobrazí název odpovídajícího tlačítka - přitom může být zobrazeno i více možností, např. **TEXT** a **I-II**.



To znamená, že je na výběr např. zvuk, podtitulky nebo teletext.



Možnosti využijete takto:

- 1 Vyvolejte požadovaný program.
- 2 Pro výběr zvuku stisknete tlačítko **I-II**.
 - Když je k dispozici teletext, můžete ho vyvolat tlačítkem **TEXT**.

Používání teletextu

- 1 Pro vyvolání teletextu stiskněte tlačítko **TEXT**.

*Poznámka: Pokud má být zobrazen teletext a máte určit, zda chcete používat teletext Vaší televize nebo přijímače, musíte případně ještě stisknout tlačítko **OK**.*

Podrobnosti k obsluze:

- Za pomoci **číslicových tlačítek** můžete cíleně přeskočit na určitou stranu.
- Tlačítkem **MENU** přeskočíte přímo na stranu 100, tlačítkem **EPG** nebo **LIST/FAV** na stranu 300.
- Prostřednictvím **tlačítek se šipkami** **▲** a **▼** přeskočíte na další nebo předchozí stránku. Můžete také stisknout červené popř. zelené tlačítko.
- Žlutým popř. modrým **barevným tlačítkem** přeskočíte vždy 10 stran dopředu nebo 10 stran dozadu, na nejbližší celou desítkovou hodnotu, např. 133 > 140 > 150 atd.
- Tlačítka pro **Kanály +** a **-** přeskočíte vždy 100 stran dopředu nebo 100 stran dozadu, na nejbližší celou stovkovou hodnotu, např. 462 > 400 > 300 atd.
- **Tlačítka s šipkami** **◀** a **▶** můžete na stranách s obsahem označit číslo strany a stisknutím tlačítka **OK** tam přímo přeskočit.
- Zobrazení teletextu se zvětší, když stisknete **tlačítko I-II**. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte k normální velikosti.
- Automatické listování podstranou (např. str. 3/6) se přeruší stisknutím tlačítka **OPT**.
- Opětovným stisknutím tlačítka **TEXT** se teletext objeví přes televizní obrazovku průhledný; opětovným stisknutím tohoto tlačítka bude teletext kompletně potlačen.
- Tlačítkem **Back / P<P** přepínáte mezi telextem a průhledným textem sem a tam.

- 2 Teletext úplně skryjete stisknutím tlačítka **EXIT-** nebo **TEXT**.

Používání seznamu programů

- 1 Stisknutím tlačítka **LIST/FAV** vyvoláte seznam programů.

*Poznámka: Když na obrazovce není otevřeno žádné další okno, můžete seznam programů vyvolat i stisknutím tlačítka **OK**.*

V tomto seznamu jsou uvedeny všechny TV kanály, které přístroj při vyhledávání našel a uložil do paměti.



*Poznámka: Když stisknete znovu tlačítko **LIST/FAV** zobrazí se seznam oblíbených programů. Tento individuální seznam programů obsahuje jen programy, které „favorizujete“. Další informace viz strana 68. Oblíbené programy jsou v seznamu programů označeny hvězdičkou.*

- 2 K vybrání požadovaného programu v seznamu použijte **tlačítka s šipkami** **◀ / ▶ / ▲ / ▼**.
 - **Tlačítka s šipkami** **▲** nebo **▼** označe v seznamu další nebo předchozí kanál.
 - **Tlačítka s šipkami** **◀** nebo **▶** přeskočíte osm míst v seznamu programů směrem dopředu nebo zpět.
- 3 Pro zobrazení předchozí nebo další stránky použijete tlačítka **TEXT /Další strana** und **Předchozí strana**.
- 4 Když jste vybrali požadovaný kanál, stiskněte tlačítko **OK**.

Vysílání vybraného programu se zobrazí na pozadí; seznam programů zůstane několik dalších vteřin otevřen.

V této době můžete **tlačítka s šipkami** vybrat jiný kanál nebo stisknout tlačítko **OK** a tím seznam programů okamžitě zavřít.

Poznámka: Když je přístroj v režimu "Radio", můžete stejným způsobem, jak je uvedeno výše, provádět popsané úkony u uložených rozhlasových přijímačů.

Vytvoření seznamu oblíbených a jeho používání

Seznam programů se Vám může zdát nepřehledný nebo může obsahovat programy, které Vás nezajímají.

Přes hlavní menu můžete vytvořit a zpracovat vlastní seznam favoritů.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 **Tlačítky s šipkami** ▲ nebo ▼ vyberte položku menu **Uspořádat TV programy** a stiskněte **OK**.



- 3 Když jste provedli požadované nastavení, stiskněte tlačítko **EXIT**, a okno se zavře.

Vybrání oblíbených programů, do seznamu oblíbených

Seznam oblíbených programů obsahuje všechny programy, které jste označili jako oblíbené. S tímto seznamem si můžete vytvořit osobní seznam programů.

- 1 **Tlačítky s šipkami** ▲ nebo ▼ vyberte program, který chcete označit jako oblíbený.
- 2 Stiskněte klávesu **OK**, abyste přiřadili program do seznamů favoritů.
- 3 Tento postup opakujte pro všechny programy, které chcete označit jako oblíbené.

Poznámka: Shora popsané funkce máte k dispozici i pro seznam rozhlasových programů.

*Stisknutím tlačítka **RADIO** se dostanete k přehledu rozhlasových programů. Opětovným stisknutím tlačítka **RADIO** se dostanete na seznam televizních programů.*

Přesunutí programu v seznamu oblíbených

V seznamu oblíbených můžete individuálně nastavit pořadí programů.

- 1 Stiskněte šipkovou klávesu doprava pro označení a zpracování seznamu favoritů.
- 2 K označení programu, který chcete přemístit, použijte **tlačítko s šipkami** ▲ nebo ▼.

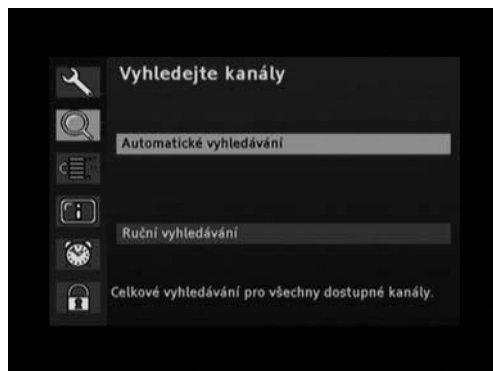
- 3 Stiskněte **OK** k potvrzení výběru programu.
- 4 **Tlačítky s šipkami** ▲ nebo ▼ pak posunete označený program na požadovanou pozici.
- 5 Stiskněte **OK** k uložení program na žádané místo.

Vymazání programu ze seznamu oblíbených

- 1 **Tlačítky s šipkami** ▲ nebo ▼, označte program, který chcete vymazat.
- 2 Stiskněte **červené tlačítko**.
- 3 K vymazání všech programů ze seznamu oblíbených stiskněte **žlutou klávesu**.

Rozšířená instalace

V hlavním menu si můžete vybrat mezi **automatickým vyhledáváním** a **ručním vyhledáváním**.



Po první instalaci, viz strana 65, bude možná nutné opět vyhledat programy nebo přidat programy, které ve vysílání přibýly.

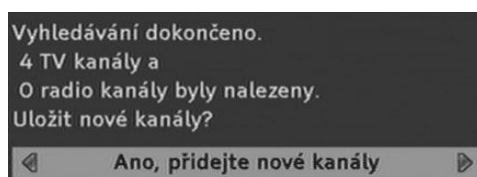
Poznámka: K opětovnému provedení první instalace musíte přístroj nejdříve resetovat na jeho nastavení z výroby, viz strana 70.

Automatické vyhledávání

Toto vyhledávání je zpravidla to správné, protože při tomto vyhledávání jsou obvykle automaticky nalezeny všechny kanály.

- 1 Vyberte **Automatické vyhledávání** a stiskněte tlačítko **OK**.
- 2 Pro spuštění automatického vyhledávání stiskněte tlačítko **OK**.

Vyhledávání je spuštěno. Po ukončení se objeví toto hlášení:



3 Tlačítkem s šípkami ◀ nebo ▶ vyberte, zda

- mají být nalezené kanály přidány do starého seznamu (standardní nastavení),
- má být starý seznam programů přepsán,
- mají být nově nalezené kanály odmítnuty.

4 Stiskněte tlačítko **OK**.

Ruční vyhledávání

Tento způsob vyhledávání Vám umožní cílené hledání jednotlivého vysílače. To je vhodné zejména tehdy, když chcete do vašeho seznamu programů přidat jeden jediný vysílač a jsou vám známy informace o kanálu a frekvenci.

1 Označte **Ruční vyhledávání** a stiskněte tlačítko **OK**.



2 Tlačítky s šípkami ▲ nebo ▼ postupně vyberete nastavitelné hodnoty.

- Požadovanou **frekvenci** nastavíte přes **tlačítka s šípkami** ◀ nebo ▶.
- **Frekvenci v MHz** zadáte **číslicovými tlačítky** na dálkovém ovládání.

3 Vyberte, zda mají být vyhledány **Všechny kanály** nebo **Pouze volně přijímatelné**.

4 Ke spuštění ručního vyhledávání pak označte **OK** a stiskněte tlačítko **OK**.

Vyhledávání je spuštěno.

- V případě, že byly kanály nalezeny, bude Vám položen stejný dotaz jako při automatickém vyhledávání, viz předchozí část.
- Když nebyly nalezeny žádné kanály, objeví se hlášení. Stiskněte tlačítko **OK**.

EPG

Elektronický průvodce programy (anglicky „Electronic Program Guide“, zkratka EPG) vám nabízí přehled všech programů, které budou v příštím týdnu vysílány na aktuálním kanálu.

Dále upozorňujeme na to, že:

- Ne všechny kanály nabízejí kompletní EPG.
- Mnohé vysílací stanice vysílají aktuální denní program, nenabízejí ale podrobný popis.
- Některé stanice však žádné informace EPG nenabízejí.
- Vzhledem k pokroku v technickém vývoji však v budoucnu bude tuto nabídku rozšiřovat stále více vysílačů.

1 Vyberte požadovaný program.

2 Stisknutím tlačítka **EPG** vyvoláte elektronického průvodce programy.



EPG Vám nabízí:

- Když chcete k některému pořadu více informací, označte jej **tlačítky s šípkami** ▲ nebo ▼ a stiskněte tlačítko **INFO**.
- K programu jiného dne se dostanete **tlačítkem s šípkou** ▶. **Tlačítkem s šípkou** ◀ se vrátíte zpět.
- **Barevnými tlačítky**, zobrazenými v EPG, se dá přecházet mezi odpoledními a večerními programy.

Poznámka: V závislosti na denní době může být zobrazena i denní doba „Ráno“.

- Stisknutím tlačítka **Kanál +** nebo **-** si můžete nechat zobrazit EPG jiného programu.
- Když chcete převzít nějaký pořad do seznamu časového nahrávání (Timer), označte jej a stiskněte tlačítko **TIMER**. Následný dotaz potvrďte tlačítkem **OK**.

Poznámka: Podrobné informace k tématu „Časovač“ (Timer) najdete v příštím odstavci.

3 EPG zavřete stisknutím tlačítka **EXIT**.

Časovač (Timer)

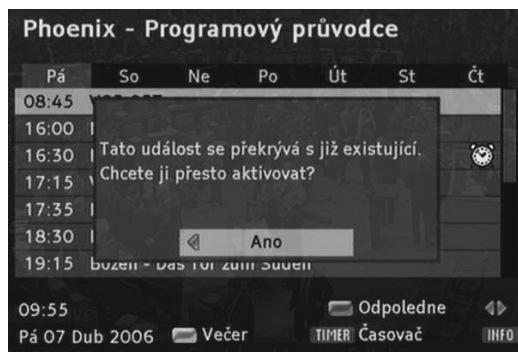
Nastavením časovače můžete přijímač v určitém čase zapnout nebo vypnout, například aby bylo možné nahrávání videorekordérem. Přístroj se zapne automaticky z pohotovostního režimu (standby). Když je přístroj již zapnut, automaticky přepne na zvolený program.

Poznámka: Myslete na to, abyste videorekordér naprogramovali na příslušný čas.

Přidat pořad do seznamu časového nahrávání (timer)

Funkce časového nahrávání (timer) je přes EPG, viz předchozí část, převzata do seznamu časovače.

- 1 Otevřete EPG a označte požadovaný pořad.
- 2 Stiskněte tlačítko **TIMER**.

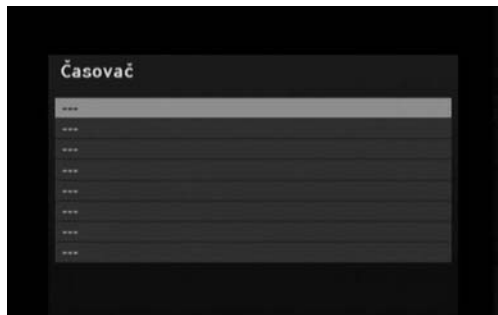


- 3 Stiskněte tlačítko **OK**.

Okno se zavře a vybraný pořad je vložen do seznamu časového nahrávání.

Změny v seznamu časového nahrávání (timer)

V průběhu normálního vysílání programu stiskněte tlačítko **TIMER**, a otevře se seznam časovače.

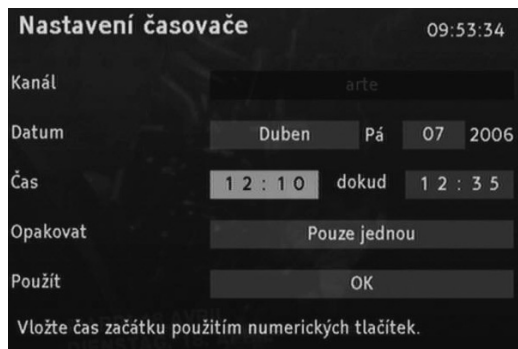


Vymazat pořad(y)

- 1 Vyberte požadovaný pořad.
- 2 Stiskněte příslušné **barevné tlačítko**: červené: vybraný pořad bude vymazán žluté: všechny pořady budou vymazány.
- 3 Stisknutím tlačítka **OK** potvrdíte příslušný dotaz.

Změny v časovači

- 1 Zvolte požadovaný pořad s stiskněte tlačítko **OK**.



- 2 Zobrazená nastavení změníte pomocí **tlačítek s šipkami** a **číslicových tlačítek**. Přitom můžete:
 - změnit datum (měsíc a den)
 - čas (začátek a délku)
 - opakování (zajímavé pro seriály a pravidelně se opakující pořady)
- 3 Nakonec označte tlačítko **OK** a stiskněte tlačítko **OK**.

Vypnutí funkce časovače během jejího provozu

*Poznámka: V průběhu vysílání přes časovač je k dispozici pouze několik tlačítek: **I-II**, tlačítka pro regulaci hlasitosti **+** a **-** a vypnutí zvuku.*

Funkci časovače (timer) vypnete:

- 1 Stisknutím **Zapnout / Vypnout**.
Zobrazí se hlášení o programu.
- 2 Stiskněte tlačítko **OK**.

Poznámka: Modrá LED bliká při funkci časovače

Další funkce

Obnovení továrního nastavení

Přístroj můžete vrátit na tovární nastavení. Přitom se vymaže individuálně sestavený seznam oblíbených programů.

- 1 Stisknutím tlačítka **MENU** se otevře hlavní menu.
- 2 **Tlačítky s šipkami** **▲** nebo **▼** označte položku menu **Nastavení boxu** a stiskněte **OK**.
- 3 Označte položku menu **Obnovit tovární nastavení** a stiskněte tlačítko **OK**.



- 4 Nastavte **tlačítkem s šipkou** **►** **Ano** a stiskněte **OK**.
Přístroj provede restart. Vypne se a krátce poté se opět zapne.
- 5 Provedte počáteční instalaci, viz strana 65.

Zobrazení informací o vysílači a systému / směřování antény

Tato funkce slouží výhradně informací o vysílači. Můžete ji ale také využít pro nasměrování antény a zlepšení příjmu vysílání.

- 1 Stisknutím tlačítka **MENU** se otevře hlavní menu.
- 2 **Tlačítka s šipkami** ▲ nebo ▼ vyberte v menu položku **Technické informace** a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3 Vyberte položku **Informace o vysílači** a stiskněte tlačítko **OK**.

BBC ONE - Informace o kanálech

Frekvence	K44 - 658,0 MHz		
Hodnoty	8K	G-1/32	QAM-64 CR-3/4
Siť	300F	Rowridge	
Poskytovatel služeb	BBC		
Servis ID	4163	Audio PID	601
Teletext PID	0	Video PID	600
Síla signálu			95%
Kvalita signálu			100%

- 4 Nasměřujte anténu tak, aby oba údaje **síla signálu** a **kvalita signálu** vykazovali pokud možno vysokou hodnotu.

Poznámka: V závislosti na anténě můžete případně provést sami i nastavení na anténě.

- 5 Stiskněte 1x tlačítko **EXIT** a výběr **Informace o systému** potvrďte tlačítkem **OK**. Zde najdete technické informace k vašemu přístroji. Tyto informace zpravidla platí pouze pro podporu.
- 6 Když stisknete 2x tlačítko **EXIT**, zobrazí se opět běžný televizní program.

Zobrazení času

- 1 Stisknutím tlačítka **TEXT** "následující stránka", se na obrazovce během běžného přehrávání objeví čas.
- 2 Opětovným stisknutím tlačítka **TEXT** "následující stránka", se čas opět skryje.

Aktualizace softwaru

Poznámka: Přístroj se musí nacházet v pohotovostním režimu (standby).

Každou noc mezi 01:00 a 05:00 hod. přístroj zjišťuje, zda je k dispozici update softwaru. Pokud ano, objeví se při příštím zapnutí přijímače odpovídající hlášení a pak můžete spustit aktualizaci softwaru.

Vyhledávání můžete spustit i ručně.

- 1 Otevřete hlavní menu a v části **Technické informace** vyberte možnost **Informace o systému**.
- 2 **Tlačítka s šipkami** vyberte položku **Aktualizace softwaru**.
- 3 Tlačítkem **OK** spustíte aktualizaci softwaru.

Rádio

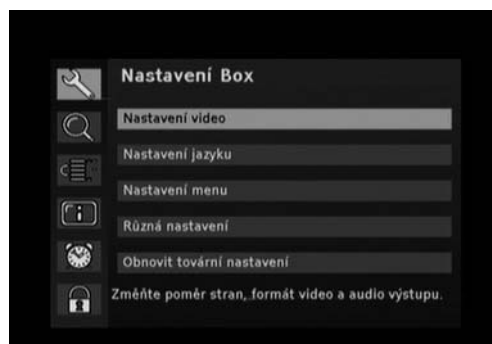
Poznámka: Digitální rozhlasový program v současnosti není vysílán přes anténu ve všech zemích.

- 1 Pokud se ve vaší zemi vysílá digitální rozhlasový program, stiskněte pro jeho příjem tlačítko **RADIO**.
- 2 Když se chcete vrátit k sledování televizního programu, stiskněte znovu tlačítko **RADIO**.

Nastavení

- 1 Stisknutím tlačítka **MENU** se otevře hlavní nabídka. Položka menu **Nastavení boxu** je standardně označena.
- 2 Stiskněte **OK**.

Zobrazí se tato obrazovka:



- 3 **Tlačítkem se šipkou** ▲ nebo ▼ vyberte požadovanou možnost a vyvolejte ji stisknutím tlačítka **OK**.

Poznámka: V každém případě informaci poskytnou informační texty, které se objevují na obrazovce. Ty vám pomohou zvolit správná nastavení.

Výběr a změna nastavení se provádí jako obvykle **tlačítky s šipkami** ◀ / ▶ / ▲ / ▼, zobrazené okno se zavře stisknutím tlačítka **EXIT**.

Nastavení video

Zobrazení videa na televizním přijímači závisí od následujících faktorů: formátu obrazovky, nastavení dekóderu (formát obrazu), jakož i od nastavení formátu vysílaných obsahů.

Formát obrazovky: Formát obrazovky můžete nastavit podle opcí Vašeho televizního přijímače: 4:3 nebo 16:9

Prizpusobeni obrazu: Touto funkcí můžete určit stupňování obrazu. Způsob účinku zvolené funkce bude okamžitě viditelný v pozadí.

Formát obrazovky 16:9



Stretched (roztahnuté)

Roztáhne obraz 4:3 na celou obrazovku. Obraz bude ale ve vertikální rovině komprimován, aby se předešlo oříznutí horního a spodního okraje obrazu.



Pillarbox

Obraz ve formátu 4:3 bude zobrazen na televizním přijímači 16:9 ve správném poměru. V tomto režimu budou po obou stranách obrazu černé pruhy.



Zoom

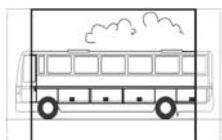
Zobrazí vysílání ve formátu 4:3 na celé obrazovce. Horní a spodní okraj obrazu budou oříznuty.

Formát obrazovky 4:3



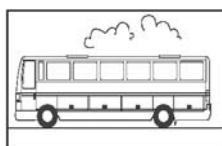
Letterbox 16:9

Zmenší filmy, které jsou ve formátu 16:9 na formát televize 4:3 v přesném měřítku a nahoře a dole nastaví černý pruh.



Pan Scan / CCO

Zobrazí filmy, které jsou ve formátu 16:9, s vykrytím celé obrazovky. U televize se standardní obrazovkou formátu 4:3 je oříznutá levá a pravá strana obrazu.



Letterbox 14:9

Toto nastavení je kompromisem mezi oběma jinými nastaveními. Nasadí se černé pásy a jen kousek pravého a levého okraje obrazu budou uštěpeny.

AFD automaticky

Přenášený formát obrazu může být odlišný od toho, který má být zobrazen. AFD rozezná a koriguje zobrazení, když vyberete možnost **Zapnout**.

Teletext

S touto funkcí můžete vybrat, zda má být teletext zobrazován na vašem přijímači nebo televizoru.

Základní nastavení

Pomocí této funkce vrátíte konfiguraci pro nastavení obrazu na přednastavené standardní hodnoty. Tato

nastavení umožňují ve většině případů uspokojivou reprodukci obrazu a řeči.

Jazyk

Jazyk menu

Zde nastavíte, v jakém jazyce má být zobrazováno OSD (on screen display).

Jazyk audio

Zde vyberte jazyk, ve kterém jsou pořady vysílány a který upřednostujete.

Druhý jazyk audio

Zde vyberte druhý možný jazyk, ve kterém jsou pořady vysílány.

Jazyk pro podtitulky

Zde vyberte jazyk, ve kterém jsou vysílány podtitulky.

Druhý jazyk pro podtitulky

Zde vyberte druhý možný jazyk pro podtitulky, ve kterém jsou vysílány, viz též „Druhý jazyk audio“.

Podtitulky automaticky

Tuto možnost nastavíte za pomoci **Zapnuto**, když chcete, aby podtitulky byly automaticky zobrazeny ve vybraném jazyce pro podtitulky (Standard: **Vypnuto**).

Nastavení menu

Délka zobrazení informačního banneru

Zde určíte, jak dlouho má být zobrazován informační banner, viz strana 66, při změně programu. Když chcete zrušit informační banner při změně vysílače, vyberte možnost **Žádný**.

Informační banner automaticky

Při spuštění nového programu se standardně automaticky zobrazí informační banner. Pokud to nechcete, vyberte zde **Vypnout**.

Poznámka: Tato možnost je k dispozici, jen když je hodnota u „Délka zobrazení informačního banneru“ nastavená nejméně na 4 vteřiny.

Jazyk menu

Zde nastavíte jazyk OSD.

Poznámka: Tato funkce je k dispozici i přes „Jazyk“, viz strana 72.

Průhlednost

Zde nastavíte průhlednost OSD. Pokud máte problémy se čtením OSD s průhledným nastavením, pak zde zvolte **Žádná**.

Různá nastavení

Nastavení časového pásma

Zde vyberete, zda má být automaticky nastaven rozdíl lokálního času vůči Greenwichskému času nebo zda jej chcete určit sami.

Časové pásmo

Pro Německo a Střední Evropu vyberte **GMT +01:00** (rozdíl času vůči GMT - času na nultém poledníku v Greenwichi).

Letní čas

Pokud zrovna není letní čas, nastavte položku menu **Letní čas** na **Vypnout**. Můžete vybrat též nastavení **Automaticky**. Při tomto nastavení přijímač přijímá informace o letním času přes aktuálně vybraný kanál.

Výstupní formát audio

Pro audio výstup máte k dispozici formáty **Mono** a **Stereo**.

Vyvolání továrního nastavení

Tato funkce již byla popsána na jiném místě, viz strana 70.

Při příštím zapnutí přijímače se objeví dotaz na PIN (PIN kód je výrobcem nastaven na 0000).

Zámek menu

Tuto možnost nastavte na **Zapnout**, když chcete, aby vaše menu bylo chráněno před neoprávněným přístupem.

Při příštím vyvolání menu se objeví dotaz na PIN (PIN kód je výrobcem nastaven na 0000).

Rodičovská kontrola

Zde můžete pro určité programy stanovit minimální věk. Tyto programy budou chráněny PIN kódem a uvolněny až po zadání PIN.

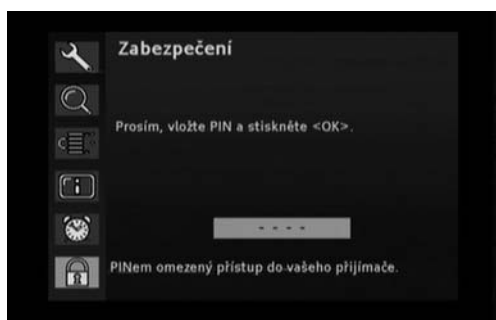
Změnit PIN přístroje

Zde můžete stanovit váš osobní PIN kód.

- 1 Stiskněte tlačítko **OK**.
- 2 Zadejte aktuální PIN kód a potvrďte tlačítkem **OK**.
- 3 Potom zadejte nový PIN kód a stiskněte tlačítko **OK**.
- 4 Váš nový kód PIN potvrdíte jeho opětovným zadáním a stiskem tlačítka **OK**.

Zabezpečení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 **Tlačítka s šípkami** označte položku **Zabezpečení** a stiskněte tlačítko **OK**.
- 3 Zadejte PIN kód a potvrďte tlačítkem **OK**.



Poznámka: PIN kód je výrobcem nastaven na 0000. Sledujte i zobrazené informace. Ty vám pomohou zvolit správná nastavení.

Dále upozorňujeme na to, že:

- Výběr a změna nastavení se provádí jako obvykle **tlačítky s šípkami**.
- Zobrazené okno se zavře stisknutím tlačítka **EXIT**.

Zámek přijímače

Tuto možnost nastavte na **Zapnout**, když chcete, aby celý váš přístroj byl chráněn před neoprávněným přístupem.

Lokalizace poruch

Pokud byste měli problém s obsluhou Vašeho set top boxu, pročtěte si níže uvedenou tabulku lokalizace poruch a pak příslušné pokyny.

Symptom	Možná příčina	Řešení
Chybí obraz a chybí zvuk	Žádný nebo nesprávný seznam programů	Provést automatické vyhledávání programů
	Zkrat v kabelu antény	Vypnout přijímač, odstranit zkrat a přístroj opět zapnout
	Vadné nebo chybné kabelové spojení	Zkontrolovat všechny kabely
	Nesprávně nasměrovaná anténa	Seřídít anténu
	Uvolněné konektory nebo příliš dlouhý kabel	Zkontrolujte konektory a zkrat'te kabel
Žádný příp. blikající obraz	Anténa je příliš malá	Použijte větší anténu
	Konektor SCART není úplně zasunut	Zkontrolujte konektor SCART
Zvuk je slyšet, chybí obraz	Anténa nesprávně seřizená nebo vadná	Zkontrolovat anténu
	Program je přenášen se změněnými parametry	Provést automatické hledání (viz jemná instalace)
	Konektor SCART není úplně zasunut	Zkontrolujte konektor SCART
Není možný příjem programů, které dříve bylo možné přijímat	Program se už nevysílá	Žádné
	Rušení od telefonů „DECT“ nebo vysílaček	Telefon/vysílačku postavte od přijímače tak daleko, až porucha přestane
	Program je přenášen se změněnými parametry	Provést automatické hledání (viz jemná instalace)
Dálkové ovládání nefunguje	Překážka mezi dálkovým ovládáním a přijímačem	Odstraňte překážku
	Závadný tok dat	Vytáhněte přijímač se zásuvky a opět jej do zásuvky připojte
	Prázdné baterie	Vyměňte baterie
Občas není možný příjem některých vysílačů	Tyto programy nejsou přenášeny 24 hodin denně a proto nejsou někdy k dispozici. To není žádná chyba.	
Špatná kvalita obrazu nebo žádné barvy	Nesprávný výstupní signál TV SCART	Zkuste přepnout z RGB na CVBS nebo naopak (viz konfigurace)
	Nevhodný typ video	Nastavte výstup video v souladu s video požadavky televizního přijímače (viz konfigurace)
Zapomněli jste nebo někam jste založili kód PIN		Zrušení dětské pojistky. Přístup k dětské pojistce získáte použitím čtyřmístného kódu: 8111. Tento kód nikomu nesdělujte, aby jej nemohly použít jiné osoby. Podrobné informace si můžete přečíst v části "Rodičovská kontrola" na straně 73.

Pokud by žádný z výše uvedených návodů nefungoval, zkuste Váš set top box vypnout a znovu zapnout. Pokud ani toto nebude fungovat, obraťte se na Vašeho dodavatele nebo autorizovaný servis. Nikdy se nepokoušejte opravovat set top box sami.

Všeobecná specifikace

- Přijímač na příjem pozemních digitálních volných programů (Free-To-Air) v souladu s EN 300 744
- Podporuje frekvenční rozsah VHF a UHF
- Výstup video a audio přes 2x SCART
- Digitální výstup audio
- Rychlé vyhledávání vysílačů
- Podporuje dekodér Reed-Solomon (EN 300 744)
- Automatická detekce FEC (1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8)
- Podporuje formát MPEG2: ISO/IEC 13818-1
- Podporuje DVB (digitální televizní vysílání) video/ audio: ISO/IEC 13818-2, -3
- Aktualizace softwaru pomocí antény (Update-Over-Air)

Základní specifikace

- Demodulace QPSK / QAM16/64 v souladu s normou pro pozemní vysílání DVB terrestrial Standard EN 300 744
- COFDM 2k a 8k
- Podporuje VHF a UHF (174...862 MHz)
- Šířka pásma 7/8 MHz
- Guard Interval Modi: 1/32, 1/16, 1/8, 1/4 aktivní doba trvání informačního bitu
- Bleskové ladění PLL: Kroky po 62,5 kHz / 166,67 kHz

Vstup / výstup

2x výstup SCART (VCR & TV)

- Výstup TV SCART video: RGB, CVBS, Y/C
- Výstup video SCART VCR: CVBS, Y/C
- Přepínací signál: 0 / 6 / 12 V
- Výstup audio (vlevo/vpravo)

Digitální výstup audio (S/PDIF)

Výstup HF

Přípojka IEC60169-2

- Zakončovací odpor 75 ohm
- Return Loss: min. 6 dB (75 ohm)

Smyčka signálů RF

- Zakončování odpor 75 Ohm

Sít'ový zdroj

- Sít'ový zdroj 230VAC/50Hz až - 12VDC
- Spotřeba energie za provozu méně než 7 W
- Maximální spotřeba v pohotovostním režimu (standby): 5 W

Rozměry set top boxu: cca 200 x 95 x 33 mm

Příslušenství

- Sít'ový zdroj
- Kabel SCART/SCART
- Dálkový ovladač
- 2 ks baterií (pro dálkový ovladač)
- Návod k obsluze

Teplota

- Provozní teplota +5 °C...+40 °C

Tento výrobek odpovídá požadavkům směrnic 95/47/ES a 2002/21/ES.

Výrobek odpovídá těmto směrnici Evropské Rady: 73/23/EHS, 93/68/EHS a 89/336/EHS.

